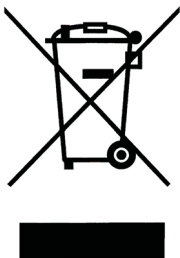


- EPO.G1 - 4*
- EPO.G1 - 5*
- EPO.G1 - 6*

## ELEKTROMOS ÁTFOLYÓS VÍZMELEGÍTŐ

# Amicus

# Használati Utasítás



Az elhasznált terméket nem szabad kommunális hulladékként kezelni. A szétszerelt készüléket újrahasznosítás céljából elektromos és elektronikus készülékek gyűjtő helyére kell visszajuttatni. Az elhasznált termék megfelelő kezelése megelőzi az esetleges negatív hatásokat a környezetre, amelyek a hulladékok nem megfelelő gazdálkodásából folytán léphetnek fel.

A termék újrahasznosítására vonatkozó még részletesebb információk eléréséhez a területi önkormányzat helyi egységéhez, a hulladék gazdálkodó szolgálathoz vagy ahhoz a bolthoz kell fordulni, ahol megvásárolta a terméket.

Az alábbi használati utasítással megismerkedve megfelelően üzemeltethetjük a készüléket, hosszú élettartamot és megbízható működést biztosítva.

A gyártó fenntartja a termék alapvető jellemző tulajdonságai mellett az általa szükségesnek tartott és a használati utasításban feltüntetve nem szereplő változtatások jogát.

**KOSPEL S.A.** 75-136 KOSZALIN UL. OLCHOWA 1

Központ tel. 0048 94 346 38 08

Értékesítési osztály tel. 0048 94 346 04 32

Szerviz tel. 0048 94 317 05 65

e-mail: [info@kospel.pl](mailto:info@kospel.pl)

[www.kospel.pl](http://www.kospel.pl)

## Leírás

**A készüléket tilos felszerelni robbanásveszélyes és fagyveszélyes helyekre.**

Az EPO.G1 amicus típusú vízmelegítő a háztartásokban, vizes blokkokban, laboratóriumokban, műhelyekben stb., levő használati víz felmelegítésére alkalmas, vagyis mindenütt, ahol azonnal szükség van melegvízre. A vízmelegítőhöz a piacon kapható csaptelepek nagyobb része csatlakoztatható. Nyomás alatti készülék – csatlakozásokkal lefelé. A felmelegített víz hőmérséklete a víz sugarától függ - minél nagyobb a víz áramlása, annál kisebb a kifolyó víz hőmérséklete. A melegvízcsap kinyitásával bekapcsol a vízmelegítő és a technikai adatokkal megegyező melegvizet kapunk.

A vízmelegítőben felhasznált alkatrészek:

- Használatkor teljes biztonságot nyújtó fűtőelemek,
- A vízzel szemben kémiaailag semleges és rozsdálló anyagok (réz, sárgaréz, rozsdamentes acél, műanyag).

## Technikai adatok

EPO.G1 amicus vízmelegítő		4	5	6
Névleges teljesítmény	kW	4	5	6
Feszültség		230V~ vagy 400V 2N~		
Névleges áramerősség	A	17,4 (8,7)*	21,7 (10,9)*	26,1 (13,0)*
Megengedett minimális nyomás	MPa	0,12 ÷ 0,6		
Fűtés bekapcsolása	l/perc	1,2	1,5	1,8
Teljesítmény (30°C vízhőmérséklet növekedésnél)	l/perc	1,9	2,4	2,9
Méretek	mm	209 x 229 x 87		
Súly	kg	~2,4		
Kismegszakító értéke	A	20 (10)*	25 (16)*	32 (16)*
Megengedett maximális hálózati ellenállás	Ω		0,32 ( )*	0,29 ( )*
Csatlakozó kábelek minimális átmérője	mm <sup>2</sup>	3 x 2,5 (4 x 1,5)*		3 x 4 (4 x 2,5)*
Csatlakozás		G1/2"		

( )\* - 400V 2N~ vonatkozó értékek

# Felszerelés

## 1. Ábra Vízmelegítő nézete

**A vízmelegítő csatlakoztatását az elektromos hálózatba és az érintésvédelmi méréseket bízzuk szakemberre.**

**A vízmelegítő kizárólag csak csatlakozásokkal lefelé szerelhető fel.**

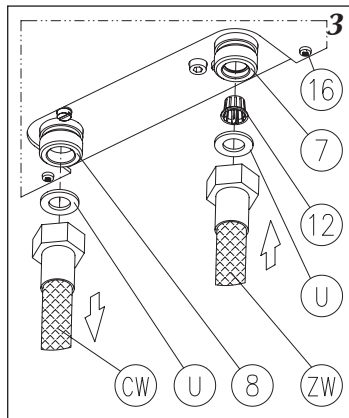
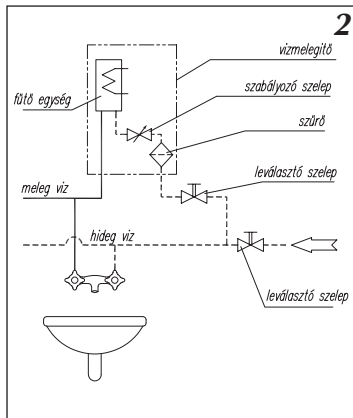
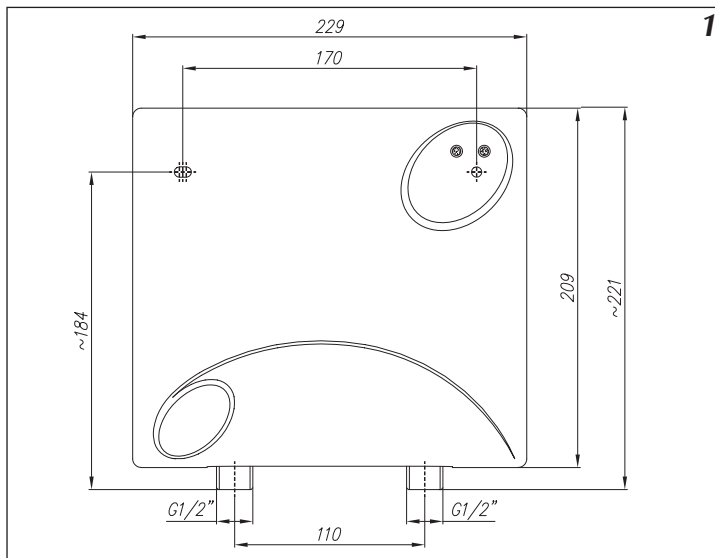
**Mindennemű szerelői munkát az elektromos hálózatról és vízrendszerről leválasztva végzzük.**

## 2. Ábra Vízrendszer bekötési vázlat

### 3. Ábra Csatlakoztatás

- [7] - bemenő csatlakozás – hideg víz
- [8] - kimenő csatlakozás – meleg víz
- [12] - szűrő
- [16] - Rögzítő csavarok
- [U] - Tömítések
- [ZW] - Hidegvíz kiállás
- [CW] - Melegvíz kiállás

**A szűrő [12] hiánya a készülék károsodását eredményezi!**



## 1 Tanácsok

- **A hidegvíz kiállására ne szereljük fel visszacsapó szelepet,**
- Gazdasági szempontból a vízmelegítőt a leggyakrabban használt csaptelep közelébe szereljük,
- A készülék egyedül a hidegvíz kiállásra szerelhető,
- Tilos műanyag csatlakozó csövek alkalmazása,
- Alkalmazható a piacon kapható kétszelepes csaptelepekhez, termosztát nélküli egy fogantyús-hoz.

## Szerelés

1. A vízmelegítőnek szánt helyhez vezessük el az elektromos vezetékeket, előírásoknak megfelelően, ill. a vízrendszert. Bekötését a vízrendszerbe a 2. Ábra ábrázolja.
2. Vegyük le a vízmelegítő burkolatát: csavarjuk ki a rögzítő csavarokat [16], csúsztassuk a burkolatot a csatlakozások irányába.
3. Rakjuk be a tipliket a falba, majd mielőtt odacsavaroztuk a vízmelegítőt, húzzuk át a lyukon az elektromos vezetéket.
4. Csatlakoztatni (pl. elasztikus acélbetétes tömlő segítségével) a hidegvíz kiállást [ZW] a bemenő csatlakozáshoz [7] a szűrőn keresztül [12] és a melegvíz kiállást [CW] a kimenő csatlakozáshoz [8] (3. Ábra).

## csatlakoztatás 1 fázisú rendszerhez – Csatlakozópanel vázlat

4a Ábra Elektromos csatlakoztatás

a - 1 fázisú rendszerhez – Csatlakozópanel vázlat

b - 3 fázisú rendszerhez – Csatlakozópanel vázlat:

F - rendszerkapcsoló szétkapcsolható neutrális csatlakozással

M1 - U és V-öt összekapcsoló hidalás

L - Fázisvezeték

N - Nulla vezető

PE - Földelés

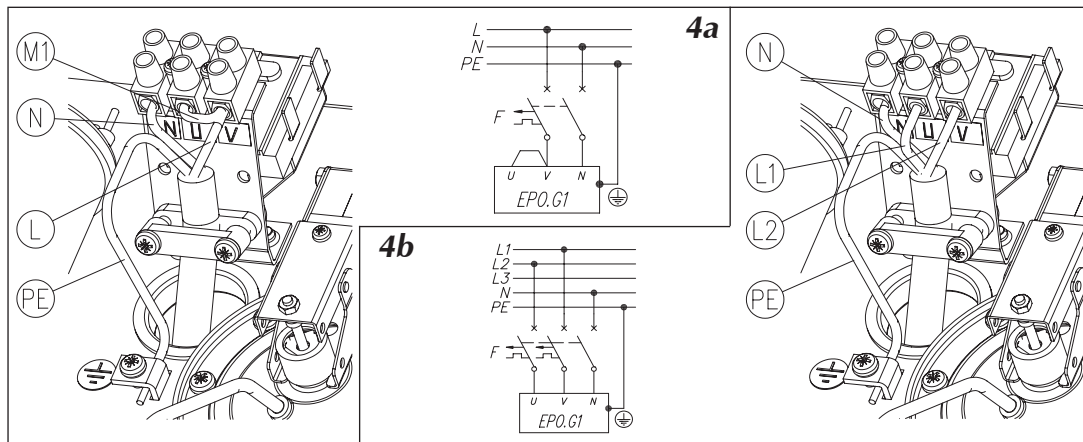
L1 - 1 Fázisvezeték

L2 - 2 Fázisvezeték

**A vízmelegítő 2 fázishoz történő csatlakoztatása esetén EL KELL TÁVOLÍTANI a gyárilag beszerelt U és V kapocs közti hidalást.**

**Az elektromos rendszer fel kell, hogy legyen szerelve váltóáramú védőberendezéssel és a készülék feszültség mentesítését elősegítő eszközökkel, amikben minden iránynak érintkezője közötti távolsága nem lehet kisebb, mint 3 mm.**

5. Nyissuk ki a hidegvizet és ellenőrizzük a csatlakozások tömítéseit.



6. A vízmelegítőt gyárilag 1 fázisú rendszerhez gyártják (Be van építve az U és V-öt összekötő hidalás) A vízmelegítő csatlakoztatását az egyfázisú rendszerhez a hozzátartozó ábra alapján végezzük (4a. Ábra).
7. A vízmelegítő csatlakoztatását a háromfázisú rendszerhez a hozzátartozó ábra alapján végezzük (4b. Ábra). Ebben az esetben a vízmelegítőt 2 fázishoz csatlakoztatjuk, továbbá **feltétlenül el kell távolítani** a gyárilag beszerelt U és V kapocs közti hidalást [M1].
8. Szereljük fel a burkolatot: csúsztassuk rá a csatlakozások felől és csavarozzuk oda.
9. Győződjünk meg arról, hogy a készülék megfelelően fel van helyezve és a vezetékek nem lógnak, ill. nem ér hozzá más feszültség alatt levő készülékhez

## Légtelenítés

**Minden szereléskor légtelenítsük a készüléket, illetve ha valamilyen oknál fogva megszűnik a víznyomás.**

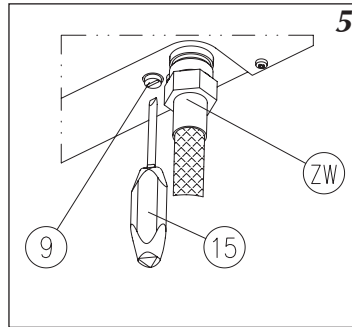
**A légtelenítés elmulasztása készülék károsodásához vezethet.**

1. Kapcsoljuk le a vízmelegítőt az elektromos hálózatról.
2. Kezdjük folytatni a vizet (nyissuk meg a melegvízcsapot), hogy légtelenítsük (kb.15 ÷ 30 s), amíg a víz nem folyik egyenletesen.
3. Kapcsoljuk vissza az elektromos hálózatba.

## Szabályozás

### 5. Ábra Szabályozás

- [9] - Szabályozószelep
- [15] - Csavarhúzó
- [ZW] - Hidegvíz kiállítás



A felmelegített víz hőmérséklete a víz sugartól függ - minél nagyobb a víz áramlása, annál kisebb a kifolyó víz hőmérséklete.

Kihhasználása és a kényelem érdekében be kell szabályozni a készüléket

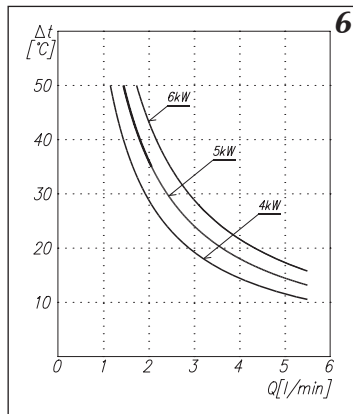
Egy csavarhúzó segítségével be tudjuk állítani úgy a vízáramlást, hogy számunkra optimális legyen:

- nyissuk ki teljesen a melegvíz szelepet,
- A csavarhúzóval állítsuk be az optimális melegvíz hőmérsékletet,
- zárjuk el a melegvíz szelepet

## Üzemeltetés

6. Ábra Tulajdonságok

**Kényelem növelése érdekében ajánljuk a hozzá adott perlátor alkalmazását.**



A vízmelegítő fel van szerelve egy vízegységgel [2] (8. Ábra), amely automatikusan bekapcsolja a fűtést, a megfelelő átfolyás beállítása után.

A burkolaton látható jelzőlámpák:

- zöld – hálózatba csatlakoztatva,
- piros – fűtés.

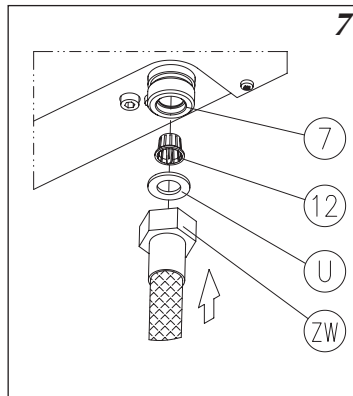
## Karbantartás

7. Ábra Szűrő tisztítása

- [7] - bemenő csatlakozás – hideg víz
- [12] - Szűrő
- [U] - Tömítés
- [ZW] - Hidegvíz kiállás

**Ajánlott a szűrőt felújítás, erős koszosodás vagy éves üzemelés esetén tisztítani.**

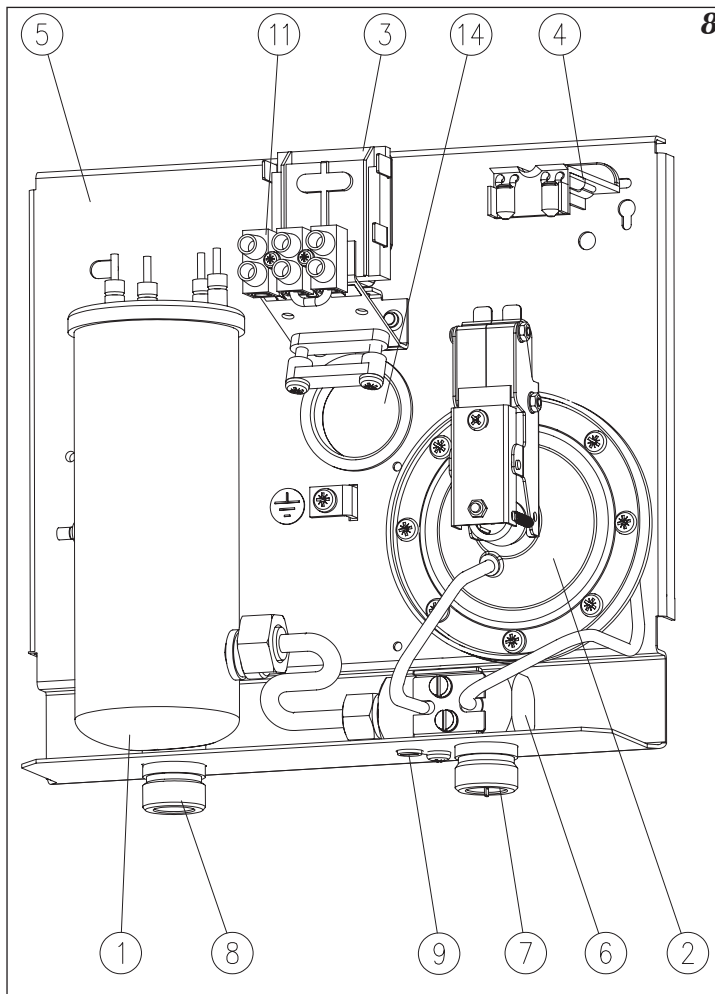
A vízmelegítő megfelelő és hosszú élettartamú üzemelésének biztosítása érdekében, a vízszűrőt [12] időszanként tisztítani kell, amit a felhasználónak saját kezűleg kell elvégeznie (nincs benne a garanciában). Hogy a szűrőt kitisztítsuk, az alábbi feladatokat kell végrehajtani (7. Ábra):



- 1. Kapcsoljuk le a készüléket az elektromos hálózatról és a vízrendszer-ről.**
- Csavarjuk le a hidegvíz vezetékét [7].
- Vegyük ki a szűrőt [12] a hidegvíz kiállásból [ZW].
- Távolítsuk el a szennyeződések.
- Rakjuk vissza a szűrőt [12].
- Csavarjuk vissza a hidegvíz kiállást [ZW] a bemenő csatlakozáshoz.
- Nyissuk ki a hidegvíz szelepet - Ellenőrizzük a tömítéseket.
- Légtelenítsük a hálózatot – lásd légtelenítés pont alatt.

## 8. Ábra Belső felépítés

- [1] - Fűtő egység
- [2] - Víz egység
- [3] - Termikus biztonsági kapcsoló
- [4] - Jelzőlámpák
- [5] - Hátlap
- [6] - Keringésérzékelő
- [7] - Bemenő - hideg víz
- [8] - Kimenő - meleg víz
- [9] - Szabályozó szelep
- [11] - Sorkapocs
- [14] - Kábelvezetés



**8**

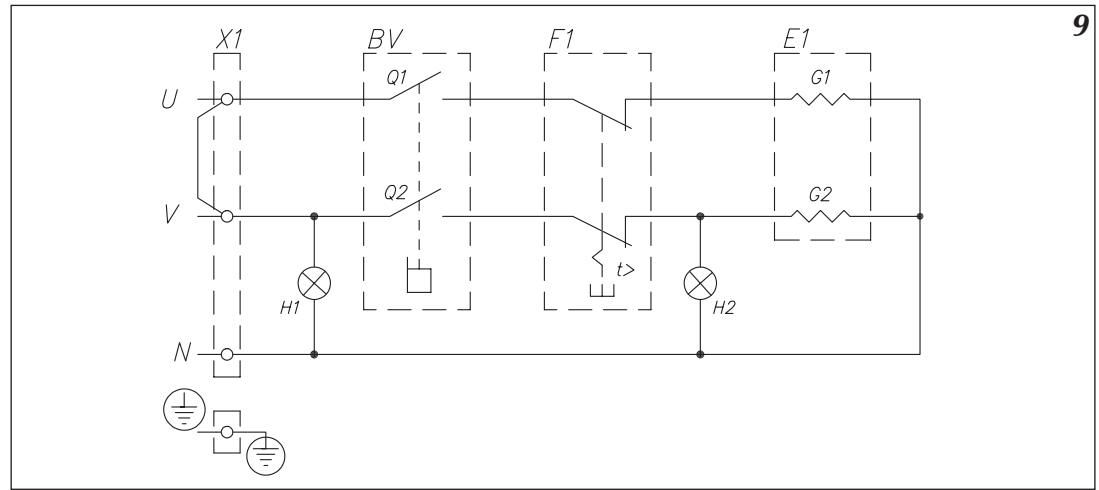
A Termikus biztonsági kapcsoló [3] túlmelegedés ellen védi a készüléket. Működésbe lépése után a víz áramlásakor nem kapcsol be a fűtés.

A Termikus biztonsági kapcsoló újbóli bekapcsolását a szerviz pontnak kell elvégeznie.



## 9. Ábra Elektromos Ábra

- E1 - Fűtő egység
- BV - Víz egység
- F1 - Termikus biztonsági kapcsoló
- X1 - Sorkapocs
- H1 - Hálózatjelző
- H2 - Fűtésjelző



## Üzemzavar

Abban az esetben, ha a vízmelegítő nem működik, ellenőrizzük a következőket:

1. ha a jelzőlámpák nem világítanak: - elektromos hálózat meghibásodása (pl. biztosítékok),
2. ha gyengén, vagy nem fűt: - elektromos hálózat meghibásodása (pl. biztosítékok),  
- alacsony vízáramlás (pl. koszos szűrő, rosszul beállított szabályozó szelep)  
- M1 hidalás hiánya (4a. Ábra) egyfázisú hálózatra csatlakoztatás esetén

**A fentebb említett üzemzavarok elhárítása nem tartoznak a garanciális munkálatokhoz.**

Üzemzavar esetén (azaz, ha a vízmelegítő nem üzemel megfelelően és a fellebb említett okok között nem szerepel) lépünk kapcsolatba a hivatalos szerviz ponttal.

## Csomagolás

EPO.G1 vízmelegítő	-	1 db.
Tömítés	-	2 db.
Típlik és csavarok	-	2 db.
Perlátor	-	1 db.

## Garancia

***A készülék üzemeltetésével kapcsolatos biztonsági előírásokat mindenkinek kötelező betartani! Amennyiben a készüléket gyermekek, fogyatékkal élők, stb. használják, úgy ne hagyják őket felügyelet nélkül a készüléknél. Gyermekek esetében ügyeljünk arra, hogy ne játszanak a hálózatra kapcsolt készülékkel.***

1. A gyártó a végfelhasználónak a termék minőségét tekintve 24 hónap garanciát ad a termékre az eladási dátumtól számítva.
2. Meghibásodás esetén a vásárló – használó értesítse az eladási pontot.
3. A gyártó csak akkor vállalja a garanciális felelősséget, ha a hiba maga a készülékben keletkezett.
4. A gyártó joga eldönteni, hogy a hiba kijavítható vagy cserés, új készüléket biztosít.
5. A garanciális javítás díjmentes.
6. A gyártó köteles a garanciára vonatkozó kötelességeit teljesíteni 14 napos határidővel a hibás készülék leadásától.
7. A garancia azzal az idővel meghosszabbodik, ami idő alatt a vásárló nem tudta használni a készüléket.
8. Készülék cseréje esetén újra indul a garancia.
9. Kitöltetlen vagy hiányos garanciajegy esetén a forgalmazó cégnek nem áll módjában figyelembe venni a garanciát (a garancia csak a kitöltött jótállási jeggyel és számlával együtt érvényes).
10. A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a vásárló jogait, ha az áru nem egyezik a számlával.



# Jótállási jegy

Elektromos átfolyós vízmelegítő  
EPO.G1

Eladás dátuma

Eladó pecsétje és aláírása

Villanyszerelő pecsétje és aláírása

Eladás dátuma	Vásárló aláírás	Eladás dátuma	Vásárló aláírás
Kieserült alkatrészek listája - EPO ③ - - - - - -		Kieserült alkatrészek listája - EPO ① - - - - - -	
Javítás dátuma	p.h	p.h	Javítás dátuma 
Javítás dátuma	p.h	p.h	Javítás dátuma
Kieserült alkatrészek listája - EPO ④ - - - - - -		Kieserült alkatrészek listája - EPO ② - - - - - -	
Eladás dátuma	Vásárló aláírás 	Eladás dátuma	Vásárló aláírás



Villamos  
vízmelegítők

központi fűtés  
kazánok